

CARTA A LOS PADRES

Nº 204

- DESDE 1972 -

MAYO 2020

Publicación para la comunidad hispanohablante en Alemania



Ha pasado un siglo desde que en 1920, y después de más de 50 millones de fallecidos, se diera por terminada la pandemia global de la mal denominada “gripe española” (el origen de la cepa gripal estuvo fuera de España). Una nueva pandemia está golpeando a nuestras sociedades, el COVID-19 ha conseguido paralizar o ralentizar gran parte de las actividades económicas y comerciales mundiales. Obligando a los estados a aplicar medidas de confinamiento y limitación de las libertades individuales de sus ciudadanos. Desgraciadamente, y según los datos

recogidos por la Universidad Johns Hopkins, a 31 de mayo ya se habían contabilizado más de 6 millones de infectados y casi 400.000 fallecidos.

Las situaciones de desempleo, pobreza y exclusión social están aumentando a nivel mundial, pudiéndose constatar la debilidad de la mayoría de los estados, incapaces de asegurar las necesidades básicas de su población. Las iglesias, asociaciones y entidades privadas, tantas veces criticadas, están favoreciendo la cohesión social y demostrando ser imprescindibles en cualquier momento, pero especialmente en tiempos de crisis.

Se ha logrado, en un tiempo record, reducir la brecha digital. En esta crisis las tecnologías de la información y comunicación (TICs) y los social-media están siendo los protagonistas, irrumpiendo en los hogares y en ámbitos diversos (escuelas, empresas,...) que se han visto obligados a tener que reinventarse y cambiar sus procedimientos y sistemas de organización del trabajo.

La crisis del coronavirus está transformado nuestra realidad y podrá desencadenar, a medio plazo, cambios sociales difíciles de prever.

■ ÍNDICE

Olor a tierra ausente.....	02
Saludo Del Obispo Juan Elizalde.....	02
Un nuevo tema de gran preocupación en el mundo: el nuevo coronavirus.....	03
Contagiado por Covid-19.....	03
La violencia de género.....	04
La otra crisis.....	05
Bajo el cielo.....	06
KURZARBEIT.....	07
Amigos de El Salvador.....	08
El primer seminario ¡Adento!® de 2020.....	08
Reaprender: ¿Éramos ignorantes antes de la pandemia?.....	09
Cuidando y apoyando a nuestros mayores.....	09
Medios sociales: la propuesta para vivir la fe durante la cuarentena por el COVID19.....	10
Desigualdad latente en tiempos de crisis.....	12
Español y alemán: ¿Dos nacionalidades, dos pasaportes?.....	13
Servicio de Integración y Migración para residentes en Alemania.....	14
Comunismo y Fascismo dos caras de la misma moneda.....	15
Los cristianos al comienzo del Islam.....	16
Ministerio Juvenil en tiempo de Covid-19.....	17
Formación continua para Agentes de Pastoral.....	17
Cara a cara con el P. Juan Antonio Torres.....	18
Analizando la realidad de las Misiones.....	19
AOF Arte-Oración-Familia.....	20

■ OLOR A TIERRA AUSENTE

En Alemania, soy la española y en España... la alemana" me decía una joven en Remscheid cerca de Düsseldorf, en Renania del Norte-Westfalia, donde hay muchos emigrantes de habla española. "Soy hijo de un español y una alemana". O viceversa. O hijo de padres latinos integrados en la Misión católica. El reto de la identidad personal con su doble cultura de pertenencia (de origen y de destino) aflora en sus respuestas. Pronto se darán cuenta de la riqueza que esto supone, como promueven incansablemente el Departamento de Formación (Referat Bildung) y la Confederación de Asociaciones Españolas de Padres de Familia en Alemania. Muchos de sus antecesores se comprometieron para superar un difícil proceso de integración, del que ahora se aprovechan las generaciones que llegan. Un proceso que, aún hoy, continúa siendo un ejemplo para otros grupos de extranjeros, por haber conseguido que los hijos de aquellos "Gastarbeiter" fuesen la comunidad de inmigrantes que logró más títulos universitarios. A veces, superando incluso a los propios alemanes.

Nosotros los españoles también hemos sido 'extraños en Egipto', y también hemos 'comido y aún comemos cebollas en Egipto'; también hemos cruzado el mar Rojo, y hemos sido y somos emigrantes. Ahí está la gran labor de las Misiones Católicas de Lengua Española en Europa (Alemania, Francia, Bélgica Holanda, Suiza, Londres...), en algunos casos más que centenarias. Muchas de esas misiones recibieron la medalla de la emigración española. Su grabado tiene dos manos y, entre ellas, la figura de una paloma y la inscripción «Honor de la Emigración». En el reverso puede leerse esa inscripción «Olor a tierra ausente, a perfume de luz», frase de D. Miguel de Unamuno.

Frase grabada en la medalla... y en el corazón.

Se vuelve a poner sobre el tapete la gran riqueza de una identidad enriquecida, cuando se mantiene bien la cultura de origen y se comprende complementada por la cultura de

destino. O viceversa. Al fin y al cabo, el cielo, la luz, la primavera, la tierra... todo nos nutre en la Casa Común para quien sabe vivir agradecido sin poner exclusiones ni fronteras.

"Huele a cielo de España,
olor de la luz del sur,
al cielo de mis sueños,
sueños de la juventud!"

Olor a primavera,
a verdura en azul,
olor a tierra ausente,
a perfume de luz!"

P. José Luis Pinilla,
S.J. Director del
Secretariado de
Migraciones de la
Conferencia
Episcopal Española.



"Un saludo muy cordial y mis bendiciones para todos los emigrantes de habla española en Alemania. Estáis muy apoyados y fortalecidos por nuestras Misiones católicas en Alemania, que además, cuentan con el ejemplar esfuerzo, creatividad y eficacia de su Departamento de Formación. Y con un medio bien fructífero para crear lazos como es la Carta a los Padres, que periódicamente publicáis y que tanto bien hace. Os animo a seguir en la tarea y en la misión. Iluminados con el lema "Como Jesucristo, obligados a huir" elegido por el Papa Francisco, con el que nos encaminamos hacia la 106ª Jornada Mundial del Migrante y del Refugiado (JMMR), que se celebrará el domingo 27 de septiembre de 2020. Estas tomarán como punto de partida la experiencia de Jesucristo desplazado y refugiado junto con sus padres." Fijaos en ellos.

*Con mi bendición y rogando oraciones
En Cristo Migrante*

+ Juan Carlos Elizalde
Obispo de Vitoria y
Presidente de la
Subcomisión Episcopal de
Migraciones CEE.





CONTAGIADO POR EL COVID-19

Cuando empecé a trabajar en el hospital como sacerdote en abril de 2019, lo primero que pensé después del primer día fue: ¡Qué difícil! La verdad es que no estaba acostumbrado a ver tanto sufrimiento y dolor. Varias veces me pregunté si iba a ser capaz de continuar, ya que en más de una ocasión lloré después de haber dado el sacramento de la unción. Pero la música me ayudó a no perder la alegría, ya que a través de ella puedo orar con más fuerza. También mis colegas de la pastoral hospitalaria me apoyaron mucho y ese intercambio de experiencias fue fortaleciéndome. Además, comencé a aprender de los pacientes que, a pesar de las inseguridades, dolores y dudas no, dejan de sonreír. Por eso, creo que un hospital es una escuela del amor y estoy seguro de que Dios me quería ahí para hablarme por medio de esa cruda realidad.

En marzo de 2020 me contagié con el coronavirus. Esto no me tomó por sorpresa, ya que me había estado preparando psicológica y espiritualmente. Cuando me iba al hospital, me repetía todos los días que si me contagiaba, no tenía que perder la alegría. Y puedo decir que así sucedió. Durante la cuarentena no dejé de cantar ningún día. Incluso compuse dos canciones. Si algo aprendí fue a ser más paciente, ya que di positivo dos veces. Gracias a Dios ya me recuperé y regresé al hospital el 19 de mayo.



P. Bernardo Opazo Aravena, OSB.
Benedictino del
Schottenstift en Viena,
Austria.

Un nuevo tema de gran preocupación en el mundo: el nuevo coronavirus

Después de que se confirmaran los primeros casos en Alemania a finales de enero, el virus ha ido propagándose por todo el país a una velocidad alarmante, generando una gran preocupación entre todos los ciudadanos. Cómo vamos a frenar esta pandemia y cuáles van a ser las medidas más oportunas, es todavía una gran tarea que está en manos de los políticos. No obstante y más allá de ello, debemos centrarnos en cómo podemos protegernos y cómo comportarse en dicha situación.

Importante a tener en cuenta es, para aquellas personas que presenten síntomas agudos como fiebre, tos seca, fatiga, dolor muscular y dificultad para respirar, comunicarse con el médico general por teléfono y él decidirá si se realizará la prueba.

Con respecto al seguro de enfermedad en este caso, lo que está preocupando a muchos ciudadanos en Alemania es la baja médica. En cuanto a los pacientes con enfermedades leves respiratorias, por ejemplo, la baja médica se dará con un máximo de 7 días después de consultar a su médico por teléfono. Siendo que la enfermedad persiste, podrá prorrogarse 7 días más. En total 14 días. Dicho certificado de baja, comúnmente conocido como la AU será enviado por correo. No será necesario presen-

tar la tarjeta sanitaria y podrá tramitarse todo el proceso vía telefónica. Igualmente podrá contactarse la Compañía de seguros, es decir la Krankenkasse por teléfono para informarles de la baja por enfermedad, que ha sido aprobada por el médico.

Dicha regulación se aplicará también a pacientes con síntomas leves que sospechen que estén infectados, de modo que podrán quedarse en casa y así reducir el riesgo de propagación del virus.

Más allá del análisis o test del virus y de las reglas y normas que establezcan los políticos, está por supuesto nuestra salud mental y cómo esta nueva situación está afectando a nuestras vidas en el día a día. A pesar de no estar infectados con dicho virus, mantener nuestro sistema inmunitario fuerte va a ser nuestra tarea más importante para protegernos. Esto significa, aquellos que se cuiden, se alimenten bien y estén de buen humor van a ser bien recompensados.

Cúdense mucho y mucha salud. Todo saldrá bien.

Adelino Calatayud
Orientador-Asesor
Dortmund



■ La violencia de género



Según la Oficina Federal de Asuntos Familiares y Civiles (Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben), una de cada cuatro mujeres de entre 16 y 85 años de edad ha sufrido alguna vez en su vida algún tipo de agresión por su pareja o ex-pareja.

La violencia contra las mujeres tiene muchas caras, ya se trate de violencia en el matrimonio, en la pareja, por familiares o personas de su entorno. A menudo comienza de forma poco visible, con chistes, insultos diarios, hasta llegar a ser humilladas, amenazadas, recibir palizas y estar oprimidas. Estos acosos y acechos llevan a que las mujeres se vean privadas de libertad personal.

El Convenio de Estambul es el primer instrumento de derechos humanos legalmente vinculante en Europa en materia de violencia contra la mujer y la violencia doméstica. En Alemania entró en vigor el 1 de febrero de 2018. Se determinaron medidas de prevención, servicios de apoyo y se adaptó el derecho penal, civil y de extranjería.

Un ejemplo es la iniciativa "Más fuerte que la violencia" que presentó la Ministra Federal de Asuntos de la Mujer, Dra. Franziska Giffey, el pasado "Día Internacional contra la Violencia hacia

las Mujeres". Se trata de una campaña para animar a las mujeres que sufren violencia a que busquen apoyo para que lleguen a conocer mejor las ayudas disponibles.

¿Qué hacer cuando eres maltratada?

En primer lugar, no tengas miedo. Pide a una persona de tu confianza que te acompañe en los siguientes pasos a tomar. Ve a la comisaría a hacer la denuncia. Para que no se pierda información, es importante esperar a hacer la denuncia hasta que llegue tu abogado o el abogado de oficio y un traductor imparcial. Deben quedar pruebas (certificado médico o testigos). El médico está obligado a enviar las pruebas al juzgado, como prueba objetiva. Sal de casa y busca refugio en las Casas de Acogida, lleva todos los documentos para ti y los niños.

En Alemania existen muchas instituciones, asociaciones, organizaciones y oficinas públicas que apoyan y asesoran a las víctimas de violencia doméstica y abuso sexual en aspectos jurídicos, psicológicos u otros.

Instituciones oficiales:

Juzgado de Familia (Familiengericht).
Oficina de protección de menores (Jugendamt).
Delegado para asuntos de la mujer (Frauenbeauftragte).
Delegado para asuntos de extranjería (Integrationsbeauftragter).
Policía tel.: 110 (Polizei).

Otros servicios de ayuda son las casas anónimas de acogida. Éstas ofrecen asilo a mujeres que sufren violencia física, psíquica y/o sexual, con o sin sus hijos, independientemente de su origen, condición de residencia y de si se puede mantener económicamente.

AYUDA A LA MUJER QUE SUFRE VIOLENCIA (también en español)

Atención telefónica gratuita
Hilfetelefon: 08000116016

(Atiende a las víctimas, familiares y personal especializado)

La Oficina Federal de Asuntos Familiares y Civiles ofrece en internet la información más completa con consejos y contactos de instituciones, asociaciones y organizaciones de

ayuda para las mujeres que sufren violencia.

La Consejería de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social española en Alemania, a través de sus distintas oficinas, también ofrece apoyo y orientación a las mujeres con nacionalidad española.

En la edición digital de "Carta a los Padres" podrá encontrar el enlace a los servicios de protección y asesoría que existen en los distintos estados federados y en las oficinas federales.

La violencia contra la mujer en épocas de la pandemia COVID-19

La actual pandemia COVID-19 plantea

grandes retos para muchas familias y asociaciones.

La falta de espacio y de ejercicio físico, las rutinas diarias inusuales, el miedo al futuro, las preocupaciones financieras y laborales causan tensión y estrés en el núcleo familiar. En estas circunstancias, aumentan las discusiones, agresiones o brotes de violencia doméstica.

Las mujeres, víctimas de la violencia, se sienten atrapadas y sin la posibilidad de salir del ambiente violento.

Las posibilidades de buscar la ayuda de la familia, de los amigos o de un centro de asesoramiento se ven limitadas. Por

ello, es indispensable construir una red de apoyo que permita a las víctimas denunciar y encontrar protección a pesar del aislamiento.

Todos nosotros podemos contribuir al apoyo a las mujeres agredidas y a sus hijos, prestando atención a los signos de violencia en nuestro entorno y comunicándolo a las autoridades, por ejemplo llamando a la policía.

■ LA "OTRA CRISIS"

La crisis del coronavirus está afectando a todo el planeta, pero existe al mismo tiempo una crisis tan o más grave - la crisis climática y la degradación del medio ambiente. Existen muchas similitudes, ya que ambas tienen un alcance global, ponen en riesgo la manera de vivir de las personas y el desarrollo social y económico de todos los países.

Esta pandemia nos ha permitido dar un vistazo a lo que podría ser un mundo sostenible, cielos azules y limpios en las grandes metrópolis, aguas cristalinas en canales y ríos, presencia de animales donde no se veían desde hace tiempo. Hay datos que indican una reducción del 5.5% en las emisiones de gases contaminantes desde el inicio del confinamiento, lo cual, si bien es positivo, no es suficiente para reducir el aumento de la temperatura global, además de que podrían aumentar de nuevo, tras el levantamiento de las restricciones.

Nos encontramos ante una gran oportunidad de cambiar el rumbo, pero para ello se deberá asegurar que la recuperación económica se base en promover modelos y prácticas que puedan frenar la marcha acelerada del cambio climático, como lo ha dicho el Secretario General de la ONU.



Imagen creada por Dzana Serdarevic para campaña de las Naciones Unidas sobre COVID-19.



Alejandro Kilpatrick
Líder del Equipo Sub-Programa de Fortalecimiento de Capacidades Programa sobre financiación climática, tecnología y fortalecimiento de capacidades Secretaria de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático Bonn, Alemania

No debemos olvidar la "otra crisis", y si algo nos ha enseñado el COVID 19 es el poder de la solidaridad, la empatía y reconocer que todos estamos conectados y que unidos podemos afrontar problemas de índole mundial.



“...trabajad, no por la comida que perece, sino por la comida que a vida eterna permanece”

Fotografía gentileza de Dimitri Conejo Sanz en Cathopic

■ BAJO EL CIELO

Heiko es un hombre que acaba de cumplir 60 años. Los últimos 15 los ha vivido en su condición actual de “habitante de calle”, Obdachlos en alemán.

En su juventud fue un buen músico, tocó con su propia banda en varias ciudades de Europa, e incluso alguna vez fue invitado a participar en Estados Unidos. Al relatar su vida, sonríe y llora, y vuelve a sonreír para terminar nuevamente en llanto. A sus problemas actuales, entre otros el hecho de casi no poder caminar debido a una polineuropatía alcohólica, se suma ahora el riesgo alto de contraer el “corona” cómo el llama al famoso COVID-19.

Como Heiko, existen miles de personas en toda Alemania. Los “sin techo”, habitantes de un mundo donde existen reglas no escritas, leyes que no aparecen en ningún código pero que se cumplen inevitablemente.

Me acerco en compañía de uno de los trabajadores sociales de “Diakonie”, que desde el inicio de la pandemia visitan diariamente a los habitantes de calle en Wiesbaden, llevándoles alimento, agua, vestido, sacos de

dormir, y algunas cosas más. Anja sonríe, se muestra agradecida al recibir la bolsa con comida, ropa limpia y alimento para su perro. Pregunta si habrá por ahí un par de zapatos para ella, y se alegra al recibir unos de su talla.

Un hombre de mirada sombría se acerca al carro y, despectivamente, rechaza el paquete con comida que se le ofrece arguyendo: “más tarde me darán algo mejor que eso...”. Si..., en la calle no solamente hay gente agradecida cómo Heiko y Anja. Existen también otros: los fuertes, los dominantes, los jefes.

En la sala de reuniones, con capacidad para 100 personas, nos encontramos 20, separados el uno del otro por casi dos metros. Nos han citado con motivo de la visita de un ministro y un funcionario de la Alcaldía. Al fin llegan. Los acompañan dos sujetos vestidos de negro, que parecen sacados de una película de mafiosos de Hollywood. Nos muestran las estadísticas actuales. Se expresan con mucha propiedad, hasta el punto de que yo pienso lo distraído que he estado al no reconocer a estos científicos tan importantes, que

nos honran con su presencia. Luego de vaciar sus contenidos sobre nosotros su público de turno durante aproximadamente 30 minutos, se disculpan por no poder estar más tiempo con nosotros y, de la misma manera como llegaron, se marchan.

Al llegar a casa me entero del novedoso tratamiento propuesto por Trump para combatir el virus y observo la espuma brotando de la boca de Boris Johnson, anunciando la pronta salida al mercado de una vacuna producida en su país.

Me tomo un café mientras leo la carta del padre José Miguel Goldaráz, un sacerdote español, misionero capuchino, que desde hace más de 40 años acompaña pastoralmente a las comunidades indígenas en la Amazonía Ecuatoriana, territorio brutalmente explotado y devastado por las petroleras multinacionales.

En algunos apartes escribe el padre José Miguel lo siguiente: “Al petróleo en bajada se añade ahora el “rush” –en inglés– del oro aluvial en los ríos Coca, Payamino, Punino y Aguarico que está en subida (\$ 50 el gramo de oro). En esos lugares y ríos hay muchas comu-

nas de la zona Coca y Aguarico y en ellas hay oro aluvial. Ahora sus tierras están siendo invadidas por buscadores y compañías de oro que se apoyan en supuestas concesiones oficiales, otorgadas por el Estado. Los comuneros, por la cuarentena del coronavirus se han retirado en bloque a sus comunas. Esos aislados territorios suyos están siendo amenazados por los buscadores del oro y tienen miedo. El personal de las empresas y buscadores de oro están armados y en su mayoría son extranjeros, dicen los comuneros.

Más del 60% no tienen vivienda adecuada, ni tienen los recursos de primera necesidad: agua, luz, alcantarillado para aguas servidas. En pequeñas casas o habitaciones viven familias enteras de hasta 10 personas: abuelos, mayores, jóvenes y niños de estudio. ¿Cómo van a aceptar el quédate en casa? Se puede agudizar la violencia, la promiscuidad, la enfermedad (dengue) el hambre y la sed. Otros viven literalmente en la calle: no tienen ni cobijo, ni calle, ni agua, ni jabón, ni mascarilla. ¿Cómo van a cumplir la norma de: "¡lávate las manos!, ¡ponte la mascarilla!, ¡quédate en casa!?" ¡A algunos les mezquinan hasta la intemperie!..."

Al final del día charlo con Sarah mi hija. Agradecemos juntos a Dios por un día más de vida, hacemos una oración comemos algo y nos vamos a dormir.

Cuánto tiempo más durará la pandemia, me es desconocido al momento de escribir estas notas. Espero de todo corazón, aprendamos todos, como raza humana, la humanidad entera: que Dios siempre perdona, que nosotros a veces perdonamos, pero que la naturaleza: nunca, nunca, nunca perdona.

KURZARBEIT

Trabajadores afectados por la reducción de jornada

Cuando se publique este artículo, a muchos lectores les estarán aplicando ya en sus respectivos trabajos este mecanismo del sistema laboral alemán: el Kurzarbeit o reducción de jornada por razones coyunturales.

Se trata de una forma de proteger el empleo ante crisis temporales, evitando que las empresas, que se quedan sin actividad, se vean obligadas a despedir a trabajadores, que poco después probablemente volverán a necesitar.

La reducción de jornada y de salario determinada por la empresa (siempre con el consentimiento individual o colectivo de los afectados) la compensa la Agentur für Arbeit con el llamado Kurzarbeitergeld, que asciende al 60% (para trabajadores sin hijos) o el 67% (con hijos) del salario neto que se deja de percibir cada mes. Ese porcentaje aumentará gradualmente a partir del 4º mes de jornada reducida hasta llegar al 80-87% (siempre que la reducción sea como mínimo de 50% del tiempo de trabajo).

Aunque en esencia se trata de una prestación por desempleo parcial, para poder recibir esta compensación no es necesario haber cotizado un periodo mínimo al seguro de desempleo. Pero sí se exige estar cotizando al paro en

ese momento, lo que excluye de este sistema a los que trabajan en minijobs. Además, trabajar con jornada reducida durante una temporada no va afectar a las cotizaciones que tuviéramos acumuladas en el seguro de desempleo. Y mientras estemos cobrando Kurzarbeitergeld, seguiremos acumulando tiempo de cotización.

Por lo que respecta a la futura pensión, la empresa paga las cotizaciones de empleador y empleado por el tiempo de jornada reducida, pero sólo en un 80%. Eso significa que la reducción de jornada, sí tendrá una repercusión en la futura pensión, pero de alcance muy pequeño.

Para cualquier duda relativa a este mecanismo, podéis dirigiros a las oficinas de la Consejería de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social (ver edición digital Carta a los Padres).

Cristina Marugán

Jefa regional para el Norte y Oeste de Alemania -
Embajada de España -
Consejería de Trabajo,
Migraciones y Seguridad
Social. Düsseldorf



Iván Benavides

Médico Psiquiatra
Gesundheitsamt

Wiesbaden

ivan.benavides@wiesbaden.de



Amigos de El Salvador en Alemania: cultura, enlace y solidaridad

Amigos de El Salvador e.V. es una asociación sin fines de lucro, lanzada oficialmente el pasado 7 de marzo en Herrenberg, ciudad ubicada en Baden-Württemberg al sur de Alemania. Las actividades de la Asociación se centran en tres ejes fundamentales:

Cultura: se busca promover la cultura, la gastronomía, el arte, la lengua y el folclore salvadoreño en Alemania y, así poder transmitirlos a las generaciones presentes y futuras en este país. Amigos de El Salvador e.V. ofrece un espacio donde los salvadoreños pueden encontrarse con sus raíces fuera de casa.

Enlace: se fomenta el pensamiento internacional, la tolerancia y los lazos duraderos y sólidos – de entendimiento, cooperación, intercambio cultural – entre Alemania y El Salvador. La

Asociación es un punto de enlace entre salvadoreños y alemanes y busca contribuir a la integración de salvadoreños en Alemania y ofrecer soporte a alemanes que planean una estadía (profesional / voluntaria) en El Salvador.

Solidaridad: La prioridad es ayudar en y desde Alemania. Apoyar proyectos sociales en El Salvador en áreas tales como, cultura, educación, asistencia médica, salud ambiental, etc. Así como recaudar fondos y facilitar el movimiento de ayuda monetaria o material al país en momentos críticos de emergencia.

La primera actividad de la Asociación, realizada en el marco del tercer eje, surgió en el contexto de la crisis mundial causada por el COVID-19: a mediados de abril se lanzó la campaña

“Coronavirus: Ayudemos a familias en gran necesidad en El Salvador”. Hasta el 10 de mayo, día de cierre de la campaña, se recaudaron fondos suficientes para cubrir la alimentación básica durante tres meses de 125 familias de la zona rural, quienes están en riesgo inminente de inseguridad alimentaria. Para más información sobre la campaña y la asociación pueden acceder a su página de Facebook:

<https://www.facebook.com/AmigosElSalvadoreV>

M. Escoto/C. Portillo

Mohnstr. 1/1, 71083 Herrenberg



El primer seminario ¡Adentro!® de 2020



El primer seminario del año 2020 del programa de formación para emigrantes mayores hispanohablantes, ¡Adentro!® tuvo lugar del 13 al 15 de marzo 2020 en Vallendar. A causa del coronavirus solamente asistieron veinticinco personas. Por prevención, no todos los docentes

habituales de ¡Adentro!® estuvieron presentes. Gracias a la profesionalidad del equipo se redistribuyó el programa y los docentes asumieron temas adicionales.

Durante el seminario se trataron, entre otros, temas como el estrés, la ansiedad, la habilidad comunicativa y las

novedades de la Seguridad Social. Los seis participantes nuevos asistieron a la fase introductiva “La pedagogía de ¡Adentro!®”. En ella realizaron trabajo de collage y de biografía.

Lamentablemente no podrá tener lugar el próximo seminario ¡Adentro!®, que estaba previsto para el fin de semana del 12 de junio en Königswinter, ya que la casa reservada no ofrece espacio suficiente para asegurar la distancia de un 1,5 m exigida entre personas. Previsiblemente, el seminario del 16 al 18 de octubre en Vallendar tendrá lugar, siempre que las circunstancias lo permitan.

Los seminarios de ¡Adentro!® los realizan, conjuntamente, la Academia Española de Formación, la Confederación de Asociaciones Españolas de Padres de Familia en Alemania, la Cruz Roja alemana y la Fundació Privada Can Gelabert, con el apoyo del Departamento de Formación de Adultos de las Misiones Católicas de Lengua Española en Alemania y de la Dirección General de Migraciones.

■ REAPRENDER: ¿Éramos ignorantes antes de la pandemia?

Decía en 1970 el estadounidense Calvin Toffler que los analfabetos del siglo XXI no serían aquellos que no supieran leer o escribir, sino aquellos que no supieran aprender nuevamente de sus errores, desaprender aquello que no les ha hecho felices y reaprender las habilidades que les permiten progresar en estos momentos y circunstancias.

Con la experiencia de la pandemia y volviendo a salir de nuestros hogares al mundo, vemos el dolor y el drama generado por el virus y nos percatamos de nuestra ignorancia previa a la crisis. En nuestro confinamiento tuvimos tiempo material e interioridad, y ello nos llevó a vaticinar un mundo futuro, donde la revolución tecnológica nos va a llevar por caminos impensables, estaremos hiperconectados, el trabajo habrá sido modificado en su manera de

entenderlo y por supuesto salir adelante necesitará la colaboración y solidaridad de todos.

Siempre he pensado que para dejar de ser analfabeto debería estudiar estadística, de moda en esta pandemia, y poder analizar en términos de probabilidades las posibilidades que me ofrece la vida.

Está claro que si no nos dedicamos a la persona en sus vertientes cognitivas, buscando que aprendan y tengan experiencias de vida, también psicológicas respetando su dignidad, madurez mental y edad, y por último las espirituales o sea las que dotan de integridad a la persona, su alma y su ser, os aseguro que no saldremos de un confinamiento mundano y efímero, y creyéndonos reyes de la pereza, el miedo y el estrés, seremos verdaderos ignorantes del trabajo, la alegría y el

amor. Nos perderemos simplemente la vida.

Si creáramos en un mundo sólido pero de acciones efímeras, hemos pasado a tener un mundo más lento y débil que debe llenarse de mejores prácticas y relaciones, donde todos puedan desarrollar la belleza, la bondad y el espíritu, un mundo más fraternal y humano, donde los cristianos sean referentes de paz y felicidad en la vida y para gloria de Dios.

Vicente Revert Calabuig

Director pedagógico del

Colegio Fundación San

Vicente Ferrer.

Valencia, España.

Biólogo. Doctor en

filosofía y Ciencias de la

educación y catequista de

adolescentes para la confirmación.



■ Cuidando y apoyando a nuestros mayores

Las personas mayores inmigrantes son uno de los colectivos más vulnerables afectados por la crisis del COVID-19.

A la vez que los estados y las administraciones públicas europeas aplicaban las restricciones a la libre circulación y proliferaban las medidas de confinamiento, distancia social y protección; muchas asociaciones e instituciones públicas y privadas, que trabajan con hispanohablantes en Alemania, han puesto en marcha proyectos de apoyo a las personas mayores.

Dentro de los inmigrantes de lengua española en Alemania, los españoles son el grupo con un mayor número de personas mayores de 65 años (más de 20.000). Por ello, la asociación La Red, junto con Volveremos.org y la colaboración de la Consejería de Trabajo de la Embajada de España, está impulsando el proyecto Cercanah.

Cercanah es una red de apoyo intergeneracional de emigrantes españoles en Alemania. Su nombre surge de la unión de la palabra cerca en español y alemán.

El proyecto busca promover la creación de una red de apoyo mutuo entre la nueva emigración y la emigración española de los años 60.

Actualmente hay más de 100 voluntarios en más de 40 ciudades alemanas.

Tanto si te ofreces como voluntario/a, como si eres una persona mayor que necesita apoyo, accede a la herramienta www.cercanah.de. Si tienes alguna duda, podéis contactar con Raúl Gil a través del E-Mail: gil@la-red.eu o llamando al **0176 4325 4452**.

Debido a la dificultad que muchas personas mayores tienen para acceder a las nuevas tecnologías, también las asociaciones de inmigrantes y Misiones pueden apoyar facilitándoles el acceso a esta herramienta.

Muchas de las MISIONES CATÓLICAS ofrecen servicios especiales de apoyo y acompañamiento a las **personas mayores hispanohablantes** que residen en su demarcación territorial. Más información: **0228 9536577** (La V de 9:00 a 12:00 h.).



La Red es una asociación fundada en 2014, para atender las necesidades de información, formación y asesoramiento de la emigración española que llega a Alemania. Con el apoyo de diferentes instituciones, como el Senado de Berlín, ofrece asesoría presencial y on-line, seminarios sobre temas de interés, y trabaja en el empoderamiento de la comunidad de emigrantes, para facilitar su integración socio-laboral en el país.

www.la-red.eu

Medios sociales: la propuesta para vivir la fe durante la cuarentena por el COVID19

La Comunidad Católica de Lengua Española en Alemania cada semana lleva la palabra de Dios a toda la feligresía mediante Internet

Las nuevas normas de convivencia tras la llegada del Corona virus 2019 (COVID19), ha motivado a distintos sectores de la vida cotidiana a reinventarse para cubrir necesidades. La Iglesia Católica también ha implementado nuevos mecanismos y así fortalecer el espíritu en tiempos

difíciles. Los medios sociales son la gran propuesta para vivir la fe durante la cuarentena.

Las Misiones Católicas de Lengua Española (MCLE) en Alemania, a través de las distintas zonas pastorales, han desplegado una serie de servicios en línea que van desde: Misas dominicales, rezo del Santo Rosario, Oración Eucarística, Catequesis en el hogar familiar, entre otros. También han surgido actividades en línea con

laicos y misioneros para sumar esfuerzos en oración.

MCLE en Internet:

www.kath-kirche-snd.de

Las innovaciones durante la cuarentena han resultado positivas. Los feligreses han respondido al llamado. Las redes como YouTube, Zoom y Facebook son las plataformas para ver el contenido de cada Misión. Una muestra de ellas son las siguientes:

Stuttgart

www.catolicosenstuttgart.org ★

El lema en la parroquia dirigida por el padre Dr. Raúl Herrera es: "Siempre solidarios, nunca solitarios"

Wiesbaden

www.mcle-wiesbaden.de ★

(St. Bonifatius) a cargo del Padre Prof. Dr. Ferrán Jarabo Carbonell, transmite la Misa el domingo 12.30 horas.

Mainz

www.bistummainz.de ★

El padre Ján Mátk organizó el reparto de mascarillas entre sus fieles, incluso se ofrecen entregas a domicilio para quien no pueda moverse de casa.

Hamburg

www.misioncatolicah.de ★

El Padre Oscar López tiene las celebraciones de Semana Santa, desde el domingo de Ramos hasta el domingo de Resurrección con más de 292 visualizaciones.

Berlin

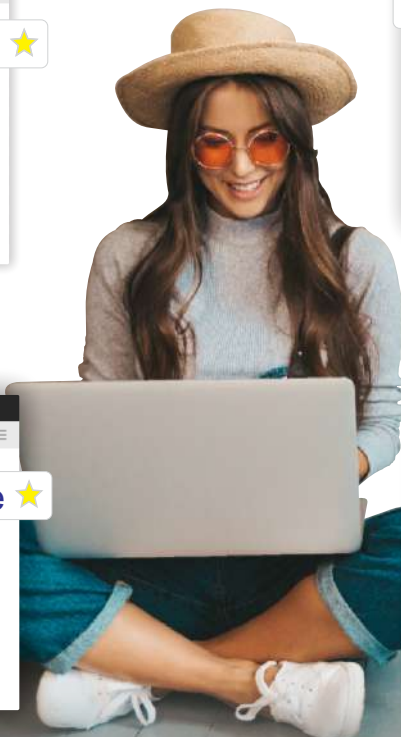
www.mision-catolica-berlin.de ★

El párroco Franklin Zea nos dice: Las líneas de la Diócesis de Berlín van dirigidas a participar desde casa como "Iglesia Doméstica".

Frankfurt

www.mision-catolica-berlin.de ★

Misión a cargo del padre Tobías Kessler. Hay enlaces litúrgicos con la comunidad en tiempos del COVID19 y todas las actividades de Semana Santa 2020.





Testimonios:

María Castellano Roig es miembro de los Misioneros Seglares Vicencianos y del Centro San Francisco (Frechen) - Misión Köln. María asegura que: “La iniciativa surgió, porque teníamos organizado un retiro para el tiempo de cuaresma, que no se pudo realizar presencial. Se nos ocurrió celebrarlo online. Cuando terminó el retiro e hicimos la evaluación, los participantes expresaron su gran satisfacción y su deseo de continuar encontrándose a diario para orar y compartir la palabra”. El grupo inició con 20, ahora llegan a 35 participantes. Al concluir expresó sobre el uso de Internet “Nuestra realidad como hispanohablantes es que no todos vivimos cerca (...) Creo que facilita la organización, aunque

nunca sustituye el calor del encuentro y la interacción personal”.

Martín Greco Coppi es miembro de la comunidad católica en Wiesbaden, él relató que “La situación se desarrolló de manera repentina (...) el padre Ferrán, me pidió que pensara cómo transmitir las misas on-line. A partir de ese momento todo fue muy rápido y en pocos días (...) nuestra comunidad pudo seguir reuniéndose a través de internet”. Greco considera que “la Iglesia está empezando a conquistar las redes sociales (...). Y si es para proclamar el Evangelio, fortalecer las comunidades y acercarnos a Dios, pues bienvenido”. Su mensaje para los lectores: “Dios es más fuerte que cualquier pandemia, cualquier problema, cualquier dolor (...). Me gustaría invitar a cada lector a preguntarse: ¿Qué me quiere decir Dios

con todo esto que pasa en el mundo? ¿Cómo responderé a esto con los talentos que Él me dio? Por último, que nos sigan en nuestro canal de YouTube: MCLE Wiesbaden. ¡Que Dios los bendiga!”

Esteban Uscanga, es miembro de la Comunidad católica de Hamburgo, considera que “personalmente ha sido una experiencia muy enriquecedora. Una vez más vemos como Dios nos llama a su encuentro. Como Ingeniero Informático, sostengo que los medios sociales son sólo un apoyo para el fin al que hemos sido llamados. Me gustaría citar al Papa Benedicto XVI: “La capacidad de utilizar los nuevos lenguajes es necesario no tanto para estar al paso con los tiempos, sino precisamente para permitir que la infinita riqueza del Evangelio encuentre formas de expresión que puedan alcanzar las mentes y los corazones de todos”.

Los católicos siempre han tenido amparo en tiempos difíciles: la Iglesia. Un lugar para acudir física y espiritualmente; ahora de manera virtual. La feligresía se organiza vía internet, pues pueden seguir viviendo su fe, elevando oraciones y sin importar la distancia. Con esto podemos recordar las palabras de Jesús en Mateo 18,20: “porque donde estén dos o más reunidos *conectados* en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos”.

Todas estas iniciativas que han ido surgiendo en las diversas Comunidades católicas a lo largo y ancho de la geografía alemana se están intentando aglutinar en:



www.catolicos-en-mision.de ★

Este proyecto ha sido promovido por un grupo de laicos y sacerdotes de las Misiones y está contando con el apoyo de la **Delegación Nacional** y su Departamento de Formación.

Si estás interesado en compartir las actividades que realizáis on-line en vuestra Misión y formar parte de este proyecto escribenos a: **info@sk-referatbildung.de**



Nardy Guerrero
Periodista
Frechen

Desigualdad latente en tiempos de crisis: la situación de muchos escolares y estudiantes con pocos recursos

En tiempos difíciles, las desigualdades ya existentes se acentúan aún más. Un colectivo vulnerable son los niños, adolescentes y jóvenes de familias con pocos recursos. Muchas son las inquietudes, sobre todo de los escolares en los últimos cursos de la educación secundaria obligatoria, que solicitan asesoramiento acerca de ayudas financieras. Lo mismo sucede con los universitarios que no cuentan con espacio ni medios adecuados para poder seguir sus clases virtuales.

La crisis del coronavirus ha dejado al descubierto de golpe una realidad latente. El cierre total o parcial de las instituciones y espacios públicos, ha privado a muchos adolescentes y jóvenes del acceso a los recursos de protección social y de un lugar de estudio adecuado, constatándose la brecha digital que existe todavía en Alemania.

A todo ello se suma que muchos estudiantes han perdido sus empleos y las familias se han visto afectadas por el cierre de empresas y la pérdida de sus puestos de trabajo.

Iniciativas privadas y estatales amortiguan las consecuencias de la crisis

Diversas organizaciones han promovido iniciativas –por ejemplo de los comités estudiantiles en los centros de estudios superiores o asociaciones sin ánimo de lucro– han puesto a disposición ayudas concretas como el préstamo gratuito de portátiles, vales para comprar libros en librerías locales o

paquetes de ayuda financiera directa (para la comida del medio día que ya no está a cargo de los comedores o para dotación digital, entre otros).



Algunas asociaciones benéficas realizan campañas informativas, por ejemplo sobre las posibilidades de financiación por parte del Jobcenter en el marco del derecho a la educación y la participación a la que deben tener acceso todos los ciudadanos. Estas ayudas, son en muchos casos desconocidas para los beneficiarios de la renta básica "Arbeitslosengeld II".

Nuevos inmigrantes hispanohablantes y COVID-19

La crisis del COVID-19 está afectando especialmente a las familias migrantes recién llegadas o en proceso de integración. Se sienten limitadas por su desconocimiento del idioma y de la realidad socio-cultural del país.

Las asociaciones de migrantes y las Misiones Católicas de Lengua Española, las embajadas y consulados de los países de origen y muchas organizaciones alemanas privadas y públicas ofertan servicios de información, orientación y asesoramiento en nuestra lengua materna.

La Oficina de Igualdad de Trato de los Trabajadores de la UE apoya y permite, en su web en español, la búsqueda de puntos de asesoramiento por zona de residencia. Este buscador permite filtrar además por idioma y temática. La lectura de guías oficiales en español es sumamente recomendable y ofrece consejos prácticos. Puede buscar: "Perspectiva Alemania" –conocimientos útiles para el comienzo profesional o "Bienvenido a Alemania. Información para emigrantes". Todas estas publicaciones las puede encontrar en PDF en internet y/o solicitarlas gratuitamente por correo postal.

Visita la edición digital de "Carta a los Padres" para acceder a los enlaces de las informaciones arriba indicadas.

Paula Cots Gómez
Traductora e intérprete, estudiante de trabajo social y voluntaria en la Misión de Colonia



Español y alemán: ¿Dos nacionalidades, dos pasaportes?

España y Alemania permiten en casos especiales la doble nacionalidad.

En Alemania a partir de finales de 2014 se aplican nuevas normas sobre el derecho de nacionalidad o derecho de opción. Actualmente los hijos de padres extranjeros nacidos y criados en Alemania pueden conservar de forma permanente sus pasaportes alemanes al obtener una nacionalidad adicional dentro de la UE. Esto también se aplica a los alemanes que desean solicitar un pasaporte español.

Como ciudadanos españoles, al adquirir la nacionalidad alemana, se tiene que declarar la voluntad de conservar la nacionalidad española. Para efectuar esta declaración, es necesario presentar por correo postal toda la hoja informativa para conservación de la nacionalidad española junto a la documentación requerida. Una vez revisada dicha documentación por el Registro Civil, éste formalizará una cita con el interesado.

España tiene actualmente convenios de doble nacionalidad con los siguientes países: Andorra, Filipinas, Guinea Ecuatorial, Portugal e Ibero-américa. No es necesario que los ciudadanos de los mencionados países renuncien a su nacionalidad.

A continuación se especifican los casos en que la legislación española permite conservarla adicionalmente a la ale-

mana o a otra nacionalidad. Debido a la gran casuística que existe sobre este tema, es de suma importancia informarse en detalle sobre los trámites necesarios, el plazo de presentación, la documentación exigida además de concertar la cita en el Registro Civil para tratar individualmente cada caso.

- La doble nacionalidad es posible sin límite de edad ni de tiempo para los hijos nacidos de relaciones entre españoles y alemanes y para los extranjeros por matrimonio que se casaron antes de 1975 y adquirieron así la nacionalidad española y alemana.
- Sin embargo los ciudadanos españoles que tienen su residencia permanente en Alemania y han adquirido voluntariamente la nacionalidad alemana, tienen que declarar su voluntad de conservar la nacionalidad española antes de que transcurran tres años, a contar desde la adquisición de la nacionalidad alemana o desde la emancipación. Si no la realizan, perderán la nacionalidad española.
- También los hijos nacidos en el extranjero con padres nacidos en el extranjero pueden conservar su nacionalidad española, si declaran

su voluntad dentro de los tres años siguientes a la mayoría de edad o a la independencia. En caso contrario, se pierde la nacionalidad española, aunque la nacionalidad que posean pertenezca a uno de los países con acuerdo de cooperación indicados anteriormente. Esta disposición se aplica a quienes hayan alcanzado la mayoría de edad o la independencia después del 9 de enero de 2003.

- Los nietos de abuelo o abuela españoles pueden solicitar la nacionalidad española, si han vivido legalmente en España durante un año.

El tema de doble nacionalidad española y alemana es muy complejo. Por ello lo redactado sólo refleja algunos de los aspectos y destaca la importancia de informarse a tiempo y detalladamente en el Registro Civil español y en el "Einbürgerungsamt" alemán.

**[www.exteriores.gob.es/
Consulados/DUSSELDORF/de/
ServiciosConsulares](http://www.exteriores.gob.es/Consulados/DUSSELDORF/de/ServiciosConsulares)**

www.eu-info.de/

www.bmi.de



■ Servicio de Integración y Migración para residentes en Alemania

El Servicio de Integración y Migración (FIM-Fachdienst Integration Migration) ofrece asesoramiento y apoyo en asuntos específicos de migración. Existe un asesoramiento para adultos de 27 a 65 años (MBE-Migrationsberatung für Erwachsene) y uno para jóvenes de 12 a 26 años (JMD-Jugendmigrationsdienst). Los temas del asesoramiento pueden ser:

- **Vivir y trabajar en Alemania**
- **Información sobre el funcionamiento del sistema social en Alemania**
- **Cursos de alemán y de integración**
- **Homologación de títulos escolares, profesionales o universitarios obtenidos en el extranjero**
- **Orientación sobre la ley de extranjería (por ejemplo: permiso de residencia, nacionalidad o reagrupación familiar)**
- **Formación y empleo**
- **Asesoramiento en situaciones de crisis**
- **Prestaciones sociales (paro, subsidio de empleo, prestaciones familiares...)**
- **Apoyo psico-social**
- **Apoyo en la búsqueda de escuelas, guarderías y vivienda**

Estos servicios los ofrecen varias instituciones, entre ellas Cáritas, y cada una puede atender únicamente a los empadronados en su ciudad. Todos los servicios de MBE y JMD en Colonia los encuentra en una web en español (ver edición digital Carta a los Padres). Si reside en otra ciudad, puede buscarlo poniendo el nombre del servicio (MBE o JMD) y la ciudad.

No en todos los centros hay un/a asesor/a de lengua española, pero muchas instituciones tienen la posibilidad de atender con apoyo de un/a voluntario/a que hable el idioma. En la MBE de Cáritas en Colonia hay asesora-

miento en español para residentes de esa ciudad.

Por regla general, el asesoramiento es siempre presencial, previa cita. Actualmente, debido a la situación por el coronavirus, el asesoramiento se ofrece de momento de manera telefónica y electrónica. Para entrar en contacto por primera vez con la MBE o la JMD se puede enviar un correo electrónico o llamar a la línea de asistencia telefónica general. Una vez comprobados los requisitos mencionados en el primer párrafo (edad y residencia), se deriva al servicio competente y la persona recibe un/a asesor/a encargada que le acompañará durante todo el proceso de integración. Desde ese momento, el/la interesado/a se deberá dirigir siempre directamente a su asesor/a para hacer citas. Asesoramos independientemente de su nacionalidad y religión. El servicio es confidencial y gratuito. Los servicios los financia la Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge) y el Ministerio de familia, mayores, mujeres y jóvenes (Bundesministerium für Familien, Senioren, Frauen und Jugend). En el caso de Cáritas, además, mediante fondos de la Iglesia católica.

Si todavía no es residente o no está empadronado en Alemania puede dirigirse al centro de bienvenida (Welcome Center) de la agencia federal de empleo (Bundesagentur für Arbeit), que atiende a este grupo de personas por chat, correo electrónico o teléfono en inglés o alemán. En la web de los servicios internacionales de la Bundesagentur für Arbeit encontrará todos los datos de contacto así como información general en español sobre cómo vivir y trabajar en Alemania (ver edición digital Carta a los Padres).

Además de estos servicios permanentes, por el coronavirus han surgido

iniciativas nuevas de asesoramiento, por ejemplo la línea telefónica de información sobre derecho laboral y coronavirus en Alemania.

En el teléfono: **040 607 707 432** o el correo electrónico:

yaiza.rojas-matas@hamburg.arbeitundleben.de, atiende una asesora de la red IQ de Bremen **en español** sobre esta cuestión independientemente del lugar de residencia.

A nivel general, puede encontrar información en español sobre la situación en Alemania relacionada con el coronavirus, por ejemplo en la "web empleo Alemania" de la Consejería de Empleo y Seguridad Social de España (ver edición digital "Carta a los Padres")

Muchas instituciones alemanas, como el ministerio de sanidad, también ponen a disposición folletos en español con información y consejos prácticos.



fotografía:

Marisa Franco y Paula Cots Gómez
en Fachdienst Integration Migration –
Caritasverband, Colonia.

COMUNISMO Y FASCISMO DOS CARAS DE LA MISMA MONEDA

El Parlamento Europeo unido contra los regímenes totalitarios

Hace casi una año que el Parlamento Europeo aprobó una resolución sobre la importancia de la memoria histórica europea para el futuro de Europa (2018/2819 - RSP).

Dicha resolución hace un repaso histórico y nos recuerda que la firma del Tratado de no Agresión, o Pacto Molotov-Ribbentrop, entre la Unión Soviética comunista y la Alemania nazi el 23 de agosto de 1939 favoreció el estallido de la Segunda Guerra Mundial.

En la misma se pone de manifiesto que tras el fin de la II Guerra Mundial los crímenes del régimen nazi fueron evaluados y castigados, y que, mientras algunos países pudieron reconstruirse y acometer un proceso de reconciliación, otros continuaron sometidos a dictaduras comunistas, siendo privados, durante medio siglo, de libertad,

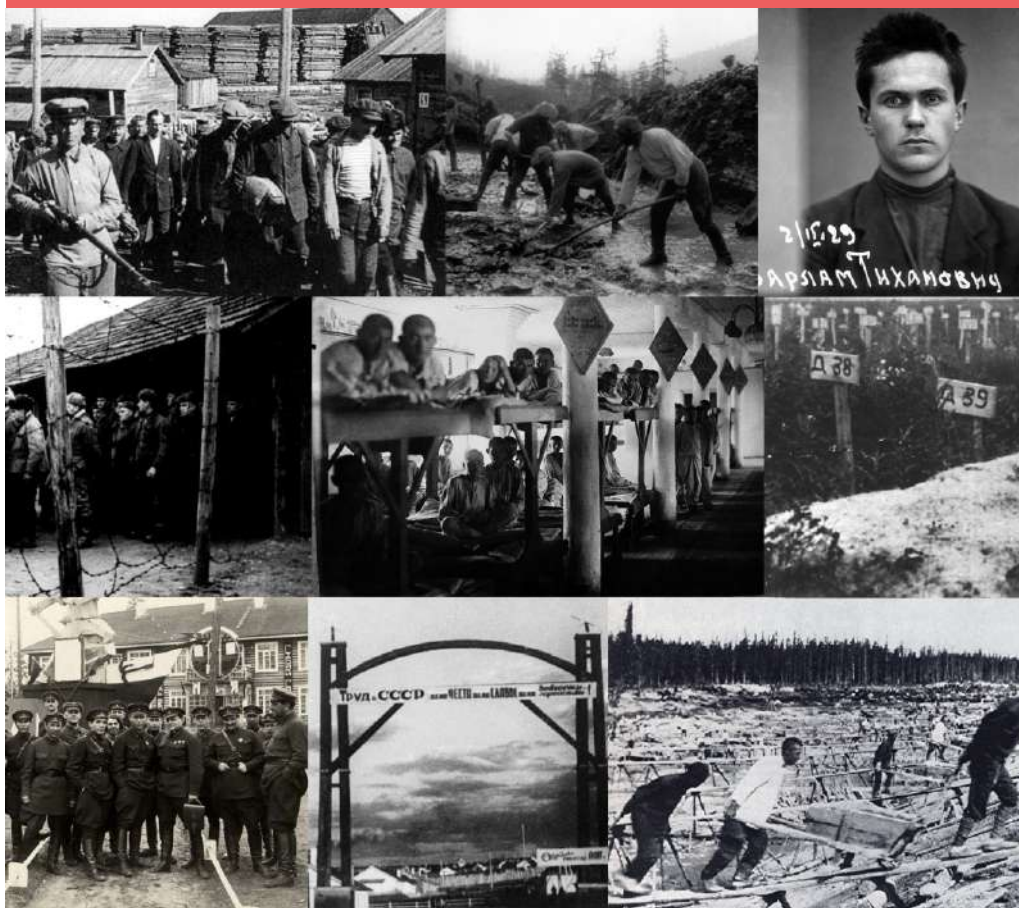
soberanía, dignidad, derechos humanos y desarrollo socioeconómico.

El Parlamento Europeo condena los actos de agresión, los crímenes contra la humanidad y las violaciones masivas de los derechos humanos, perpetrados por los regímenes comunista, nazi y otros regímenes totalitarios sustentados en ideologías excluyentes. Expresa su respeto a sus víctimas y reitera la importancia de mantener viva la memoria del pasado.

El Parlamento Europeo pone en valor la integración europea como un modelo de paz y reconciliación, teniendo la Unión Europea la responsabilidad de promover y proteger la democracia, el respeto de los derechos humanos y el Estado de Derecho dentro y fuera de Europa.

El recordar y no olvidar el trágico pasado de Europa debe servir de inspiración moral y política para afrontar los retos del mundo actual.

En “Carta a los Padres” queremos apoyar la petición, recogida en la **resolución 2018/2819 – RSP**, de conmemorar el 25 de mayo el “**Día Internacional de los héroes de la lucha contra el totalitarismo**”. En ese mismo día de 1948 fue ejecutado el capitán polaco Witold Pilecki; héroe que luchó contra los regímenes totalitarios fascista y comunista, ingresando voluntariamente en el campo de concentración nazi de Auschwitz y siendo finalmente ajusticiado por el régimen comunista establecido en Polonia.



Un grupo de historiadores dirigidos por el investigador francés Stéphane Courtois publicaron en 1997 el “Libro negro del comunismo”. Uno de sus objetivos fue establecer, de forma precisa, el coste humano del comunismo; siendo el balance final de 100 millones de muertos, cuatro veces más que los atribuidos al nacionalsocialismo de Hitler.

fotomontage
<https://en.wikipedia.org/wiki/Gulag>
 Prisoners of the Gulag, c. 1920s-1950s
 Gulag_montage by CapLiber

■ LOS CRISTIANOS AL COMIENZO DEL ISLAM

Mahoma nació en La Meca, Arabia, hacia el 570. Fue comerciante y recorrió las rutas caravaneras entre Siria y Yemen, entrando en contacto con la cultura y religiones del entorno (con paganos, cristianos y judíos). En torno al 610 sintió la llamada de Dios (el Dios de los judíos y cristianos) que le enviaba a proclamar su juicio y conversión, superando el politeísmo y uniendo a todos bajo el Dios de los judíos y cristianos.

Fue un hombre de Dios, un inspirado o profeta, que se sintió llamado por Dios para convertir a los paganos de su ciudad. La mayor parte de los habitantes de La Meca veneraban a dioses y diosas vinculados al culto del santuario de la piedra sagrada, Kaaba, donde peregrinaban las tribus del entorno, un santuario que, según Mahoma, había sido construido por Abraham y su hijo Ismael.

Los ricos mercaderes de La Meca habían instaurado allí una oligarquía comercial, olvidándose del Dios de Abraham y de Jesús y oprimiendo a los

pobres. A todos ellos ofreció Mahoma, entre 613 y 622, su primer mensaje que podemos resumir en estos puntos.

(1) Monoteísmo. Sólo hay un Dios, Allah, que es el Dios de los judíos y cristianos.

(2) Justicia social: Dios juzgará con dureza a los ricos injustos.

(3) Vinculación con los judíos y cristianos. No quiso crear una nueva religión, sino recuperar la religión eterna del Islam, como sometimiento al verdadero Dios (siguiendo a Abrahán, Moisés y Jesús).

Como profeta, enviado de Dios y agente de cambio social, actúa en su ciudad esos años, sin armas, sin violencia. No quiso crear una religión distinta, una comunidad nueva sino ayudar a los hombres y mujeres de su entorno para que, superando la idolatría y la opresión social, pudieran recibir la salvación de Dios. Algunos le aceptaron y acogieron su mensaje (lo aprendieron de memoria); entre ellos estaba Jadicha, su esposa rica, y Abu-Talib, su tío, jefe de su clan, y varios cristianos

que le protegieron, entre los que estaba un monje llamado Bahira, que le ayudó a conocer a Jesús y a establecer las doctrinas básicas de su movimiento religioso, recogido en el Corán.

Pero a partir de la muerte de su esposa y de su tío (tras el 619 d. C.), Mahoma fue perdiendo su base social y empezó a sufrir persecución: los clanes más influyentes de la ciudad le amenazaron, acusándole de rebelde y perturbador. A pesar de ello, se mantuvo un tiempo en la Meca, sostenido por la revelación de Dios que él transmitía a sus seguidores, hasta que la situación se volvió insostenible y tanto él como sus fieles corrieron el riesgo de perder la vida.

Entonces planeó una “emigración” (la Hégira, Hijra) que le permitió consolidar su movimiento. De esa forma hizo que algunos de sus seguidores fueran hacia el sur de Arabia (Yemen) y hacia el este de África (Etiopía) para que se cobijaran y resguardaran por un tiempo entre amigos cristianos. Después él mismo emigró con otros hacia la ciudad/oasis de Yatrib (luego Medinat-ha-Nabi, Ciudad del Profeta), con cuyos habitantes, cristianos y judíos, mantenía buenas relaciones. Esto sucedió el año 622 d. C., que marca el comienzo de la Era Musulmana. Sin la colaboración y ayuda de sus amigos cristianos el Islam hubiera sido imposible. Por eso, en el Corán, Mahoma habla siempre muy bien de Jesús y, en especial, de Miriam su madre.



Xabier Pikaza Ibarrondo

Ha sido profesor de Teología en la Universidad Pontificia de Salamanca, España (1973–2003). Casado con M. Isabel

Pérez. Escritor e

investigador de reconocido prestigio internacional.



Fotografía (Dos manos de hombres enlazadas y sosteniendo una camándula cristiana y la otra una musulmana). Gentileza de Christian Buehner en Unsplash

■ Ministerio Juvenil en tiempo de COVID-19

Para el Equipo Central de la Pastoral Juvenil el año 2020 se presentaba como un gran reto, ya que se planeaban dos encuentros de Capacitación para el Ministerio Juvenil. Sin embargo, el reto se hizo aun mayor debido a la pandemia del COVID-19, que imposibilitaba el encuentro planeado para el mes de mayo. La solución inmediata se presentó por medio de ZOOM y las hoy tan frecuentes reuniones online.

El día 08.05.2020 se llevo a cabo la primera reunión de los futuros líderes juveniles

vía online. Un total de 19 participantes, jóvenes que residen en diferentes partes de Alemania, todos ellos aceptando la invitación y el llamado a

evangelizar, a trabajar activamente en sus comunidades y ciudades por una juventud que camina de la mano con Jesús. La modalidad a seguir, una reunión online cada tres semanas y los temas a desarrollar son propuestos por cada uno de los líderes participantes, con el fin de tratar temas actuales e inquietudes propias de los jóvenes.



Sandra Osorio
Equipo Central Pastoral Juvenil.
Frankfurt

¿Quieres participar en nuestra Escuela de Líderes-Animadores Juveniles?
Escribenos a: info@sk-referatbildung.de

■ Formación continua para Agentes de Pastoral



Del 5 al 7 de febrero, las "Hermanas del Amor de Dios" acogieron en su "Casa Usera" de Colonia a los 19 participantes en el cursillo de formación para Catequistas y Agentes de Pastoral, que un año más organizó la Delegación Nacional de las Misiones Católicas de Lengua Española en Alemania. José María Pérez Navarro FCS, director del Instituto Superior de Ciencias Religiosas y Catequéticas San Pío X de

Madrid, supo abordar con dinamismo el tema "Música, interiorización y dramatización: claves del trabajo catequético hoy". Los participantes pudieron conocer modelos catequéticos actuales y exitosos, practicando las metodologías propuestas y experimentando cómo la música y la expresión corporal nos ayudan a aprender y crear comunidad al estilo de Jesús, con alegría.

Contacta con la Delegación Nacional para inscribirte en el curso del próximo año.



CARA A CARA CON EL P. JUAN ANTONIO TORRES

Un monje benedictino nuevo párroco de la Misión Católica de Múnich



El P. Juan Antonio es un monje benedictino de la Archiabadía de Santa Otilia (Múnich). Desde septiembre de 2019 presta su servicio a la Iglesia como párroco de la Misión Católica de Lengua Española de la Archidiócesis de München y Freising, que atiende a una comunidad de hispanohablantes de alrededor 20.000 personas.

Desde un monasterio situado en plena ruta Jacobea hasta la esplendorosa y próspera urbe bávara de Múnich. El P. Juan Antonio Torres, oriundo de las tierras de Castilla (España), nos descubre retazos de su biografía personal y su visión particular sobre la realidad eclesial alemana, desde sus heterogéneas experiencias pastorales.

Fundación de un monasterio en España

La congregación benedictina a la que pertenece el P. Juan Antonio tiene su origen en Alemania y su carisma característico es la misión.

Desde sus orígenes, a finales del siglo XIX, los monasterios benedictinos de Santa Otilia han realizado una amplia labor misionera en África y Asia

En un lugar emblemático del Camino de Santiago, los misioneros benedictinos fundaron el Monasterio de San Salvador del Monte Irago (Rabanal del Camino). El P. Juan Antonio fue superior de ese monasterio desde su

fundación en 1999 hasta el 2010.

Durante los años que estuvo de superior mantuvo un contacto continuo con peregrinos alemanes. Desde el 2002 y con el fin de estudiar el idioma alemán, decidió pasar tres meses al año en el monasterio bávaro de Santa Otilia.

Cambio de planes. Primer contacto con la Misión

En el 2010 fue enviado a Alemania, siendo llamado a vivir permanentemente en la Abadía de Santa Otilia. En un primer momento el P. Juan Antonio asistió a clases de Derecho Canónico en la Universidad de Múnich, aunque paulatinamente las labores pastorales fueron tomando protagonismo.

Según el P. Juan Antonio “...a esta época se remonta (su) conocimiento de la Misión Católica de Múnich”.

El P. Alberto Martínez y las Hermanas del Ángel de la Guarda le hicieron sentirse como en casa y comenzó a colaborar en los encuentros de fin de semana con matrimonios.

En el 2017 fue destinado durante un año, en calidad de vicario, a un grupo de parroquias en la zona rural de la

diócesis de Augsburgo. Describe su trabajo allí como rodeado de “...un ambiente encantador”.

Luces y sombras de la Iglesia alemana

Vida monástica

El P. Juan Antonio nos explica que “la restauración de la vida monástica en Alemania se produjo baja la condición de que asumieran un cierto trabajo pastoral”. Por ello, “la vida estrictamente contemplativa (es) prácticamente inexistente en la Iglesia alemana”, lo que conlleva a su entender “algunas graves deficiencias en la vida espiritual del cristianismo alemán”.

La creciente influencia protestante, según el P. Juan Antonio, ha hecho que en Alemania “se sobrevalorara cierto discurso teológico o exegético, en detrimento de la espiritualidad tradicional o de la importancia de la oración. Triunfan los expertos profesores sobre los carismáticos o espirituales, la razón sobre la fe, el hacer sobre el ser”.

Vida parroquial rural

Los diez años que estuvo el P. Juan Antonio de párroco rural en España le ayudaron a comprender y analizar esa misma realidad en los pueblos de la diócesis de Augsburgo.

Entre los aspectos que le llamaron la atención de la vida parroquial en la Baviera rural fue “la enorme estructura administrativa de la unidad parroquial” donde existían diversas guarderías, sacristanes, personal administrativo, de limpieza y mantenimiento, “...en total “un personal de varias decenas de trabajadores” para una unidad parroquial compuesta por 8.000 católicos. En la que, según el P. Juan Antonio, “el párroco, autoridad jerárquica indiscutible de la comunidad, debía dedicar gran parte de su trabajo a la administración”. En la vida parroquial, centrada en la actividad litúrgico-sacramental, también existía lugar para la visita a

enfermos y ancianos, y apoyo en la acogida de un pequeño número de inmigrantes.

El P. Juan Antonio quedó sorprendido al encontrarse *“con un concepto absolutamente extraño: la necesidad de pagar el impuesto de la Iglesia para considerarse en comunión con ella”*.

Al igual que en España existe *“un fuerte peso de la piedad tradicional (...) y una participación en la vida litúrgica comunitaria más bien escasa en proporción al número teórico de fieles”*.

Misiones de lengua extranjera

El P. Juan Antonio reconoce el gran esfuerzo de la Diócesis en “ofrecer un servicio a los católicos de las distintas naciones”, pero critica “el hecho de que canónicamente no hayan sido constituidas las misiones en parroquias personales (...) reduciéndolas a oficinas de la Curia diocesana (...) con escaso margen de independencia y autogestión”.

Opina que “las Misiones extranjeras ofrecen una magnífica oportunidad para la evangelización de la población inmigrante...” aunque, a veces, choca “con la pretensión de la Iglesia local de integrar a los extranjeros dentro de sus propias estructuras eclesiales”.

“En la aldea global en que se ha convertido nuestro mundo, parece adecuado respetar la propia personalidad del cristianismo de cada pueblo”. P. Juan Antonio Torres

Hablando de los inmigrantes hispanohablantes el P. Juan Antonio opina que “lo importante no es su mayor o menor integración en la estructura eclesial alemana; de hecho, la vida laboral y civil obliga a las personas a esa integración; lo importante consiste en que cada creyente pueda vivir su fe en su forma peculiar de comprenderla”.

El P. Juan Antonio finaliza confesándonos que, a pesar de llevar muchos años en Alemania, cuando él quiere hablar con Dios lo hace en su lengua materna, el castellano.



Fotografía:
Abadía de Santa Otilia,
Múnich

■ Analizando la realidad de las Misiones

El Departamento de Formación (Referat Bildung) está realizando, desde hace varios meses, un análisis de la realidad y actualización de datos de las Comunidades Católicas de Lengua Española en Alemania. El 31 de mayo finalizó la fase de la recogida de datos, que nos han ido facilitando los responsables de las Misiones.

Algunos de esos datos servirán para poder acercar las Comunidades y sus actividades pastorales a los católicos hispanohablantes que viven en Alemania.

En la próxima edición de Carta a los Padres les informaremos de los resultados más llamativos y significativos de este estudio.



Mujer, Música de Dios

Jóvenes, familias,... para todas las edades. ¡TE INVITAMOS A PARTICIPAR!

You **Tube**

20 de junio / 11:00 a 12:00

ADORACIÓN

20 de junio / 20:30 a 22:00

Noche de Arte y Oración

LIVE MUSIC

Rubén de Lis y otros artistas

21 de junio / 11:45 a 12:30

EUCARISTÍA

Subscríbete
en nuestro
canal de Youtube
"AOF Encuentro"



TALLERES/CHARLAS/TESTIMONIOS

(Inscripción obligatoria/HASTA EL 19 DE JUNIO A LAS 17.00 H)

Organizan:

Información e inscripciones

Info y contacto:



REFERAT
BILDUNG

www.aof-encuentro.org



+49 (0)228 95 36 577



Info@sk-referatbildung.de

www.cartaalospadres.com



CARTA A LOS PADRES AHORA EN VERSIÓN WEB

Edita: Departamento de Formación – Misiones Católicas de Lengua

Española en Alemania, Mainzer Straße 172, D-53179 Bonn

Dirección y redacción: Joaquín Simó, Tel. +49 228 9536577

E-Mail: info@sk-referatbildung.de

Web: www.cartaalospadres.com

Consejo de redacción: Vicente Riesgo y Evelyn Lostarnau

Diseño y maquetación: Evelyn Lostarnau

Fotografía: Vidal Olmos, redactores, Cathopic.com y Unsplash.com

Administración: Cristina Fernández Schulte

Producción e impresión: Wolanski GmbH, Ernst-Robert-Curtius-Str. 6,
D-53117 Bonn-Buschdorf



REFERAT
BILDUNG

Misiones Católicas de Lengua
Española en Alemania
Spanischsprachige Katholische
Mission in Deutschland